## **Contents**

## Introduction

Irish English: A focus on language in action  Anne Barron and Klaus P. Schneider	3
Irish English in the context of previous research  Raymond Hickey	17
Irish English in the private sphere	
Silence and mitigation in Irish English discourse  Jeffrey L. Kallen	47
Discourse markers in Irish English: An example from literature  Carolina P. Amador Moreno	73
No problem, you're welcome, anytime: Responding to thanks in Ireland, England, and the USA Klaus P. Schneider	101
Offering in Ireland and England  Anne Barron	141
You're fat. You'll eat them all: Politeness strategies in family discourse Brian Clancy	177
Irish English in the official sphere	
Relational strategies in the discourse of professional performance review in an Irish academic environment: The case of language teacher education	
Fiona Farr	203

## vi Contents

Indirectness in Irish-English business negotiation: A legacy of colonialism?	
Gillian Martin	235
Whatcha mean? The pragmatics of intercultural business communication in financial shared service centres  Sophie Cacciaguidi-Fahy and Martin Fahy	269
Three forty two so please: Politeness for sale in Southern-Irish service encounters	
James Binchy	313
Irish English in the public sphere	
You've a daughter yourself? A corpus-based look at question forms in an Irish radio phone-in  Anne O'Keeffe	339
A relevance approach to Irish-English advertising: The case of Brennan's Bread	
Helen Kelly-Holmes	367
Name Index	
Subject flidex	570